

НАША СТРАНА

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА

ОСНОВАНА И. Л. СОЛОНЕВИЧЕМ

“NUESTRO PAIS”

SEMENARIO MONARQUICO RUSO

Registro Nacional de Propiedad Intelectual No. 949917

Editor-Director
TATIANA X. DE DUBROWSKY

Casiña de Correo 2847

Buenos Aires

Argentina

Correo
Argentino
Suc. 30 (B)

FRANQUEO PAGADO

Concesión No. 4233

Concesión No. 3980

INTERES GENERAL

AÑO XXII

Buenos Aires, 9 de febrero de 1971

Буэнос Айрес, вторник 9 февраля 1971 года № 1094

АЛЕКСЕЙ РОСТОВ

НА РОДИНЕ

416. ОТКРЫТИЕ АССУАНСКОЙ ПЛОТИНЫ — СОВЕТСКО-ИЗРАИЛЬСКИЙ ДОГОВОР? — НОВЫЕ «АЭРОПИРАТЫ». — ТРАВЛЯ РОСТРОПОВИЧА — ЧЕМ ОБЪЯСНИТЬ СОВЕТСКИЕ АВИАКАТАСТРОФЫ? — КОСОЛАПОВ И ЦЕНзуРА.

Значение триумфального недельного визита Н. В. Подгорного в Египет, где он совместно с президентом ОАР торжественно пустил в ход Ассуанскую плотину, лучше всего можно определить по составу его советской свиты. Его сопровождали председатель Верховного Совета Узбекской республики Назар Матчанов, министр энергетики и электрофикации СССР П. С. Непорожний, главный инженер проекта высотной Ассуанской плотины Н. А. Малышев, председатель Государственного комитета по экономическим связям С. А. Скачков, первый заместитель министра обороны генерал армии С. Л. Соколов, заместитель министра иностранных дел Н. Н. Родионов и заместитель министра энергетики и электрофикации А. П. Александров, многократно подолгу проживавший в Ассуане на самом строительстве.

Обращает на себя внимание отсутствие видных дипломатов, что объясняется тесными отношениями между Москвой и Каиром, когда министры не нуждаются в помощи дипломатов. Присутствие Скачкова объясняется переговорами о расширении торговых связей, а генерал Соколов должен проверить с министром обороны Фавзи боевую подготовку баз на побережье Суэцкого канала.

В Ассуане и на банкетах в Каире и Александрии Подгорный произносил воинственные речи, говорил, что военный потенциал Египта теперь не уступает израильскому, который все время усиливают Соединенные Штаты. Он обещал всемерную военную поддержку в случае, если Израиль попрежнему будет уклоняться от возвращения захваченных территорий. Все поведение Подгорного показывает, что он явно приехал награвливать египтян на новую войну, обещая бросить на весы всю мощь СССР. Впечатление от его приезда было не меньше, чем в свое время от посещения Хрущева. Вспомним, что Хрущев объявил, что Насер награжден орденом Ленина, что формально производится президиумом Верховного Совета СССР, а не генеральным секретарем ЦК и премьером, каким был тогда Никита. Тогда, узнав о самовольной выходке Хрущева, президиум Верховного Совета поспешил задним числом «оформить» это награждение. Но при свержении Никиты эта узурпация прав Верховного Совета явилась одним из десяти обвинений против него.

Подгорный начал свое пребывание в Египте с возложений на могилу Насера венка с надписью: «Гамаль Абдер Насеру от председателя президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорного». На открытии плотины были объявлены награды выдающимся инженерам. Общее впечатление от визита Подгорного таково: советчики воспользовались открытием плотины, чтобы поднять воинственные настроения и тем сорвать слабую надежду на мирный исход средневосточного конфликта.

Двадцатого января опубликовано совместное коммюнике о длившемся с 13 по 19 января пребывании Подгорного в Египте. Коммюнике подтверждает солидарность обеих сторон по всем вопросам международной политики и гаранти-

рует поддержку со стороны СССР всех требований Объединенной Арабской республики не только в конфликте с Израилем, но и в отношении к США и Западной Европе. Президент Анвар Садат приглашен в СССР с ответным визитом.

Во время пребывания Подгорного в Египте до меня дошел через осведомленные круги слух, который кажется с первого взгляда совершенно неправдоподобным. Однако лица, мне это передававшие, приводили серьезные аргументы. По инициативе СССР через митрополита Никодима Ленинградского якобы шли совершенно секретные переговоры с Израилем. При отсутствии дипломатических представителей СССР в Израиле эти переговоры вела Духовная миссия Патриархии в Израиле с заведующим отделом христианских исповеданий Израильского министерства культов Кольби. СССР взял на себя обязательство не приводить в исполнение ни одного смертного приговора, вынесенного советскими судами, в отношении евреев по крови, хотя бы состоящих в советском подданстве, а Израиль прикажет рассеянным по миру сионистским террористическим организациям воздержаться от всякого террора, который грозил бы жизни и здоровью советских граждан, как дипломатов, так и гастролирующих артистов и советских туристов. В доказательство того, что это соглашение достигнуто, мне указывали на отмену вынесенных смертных приговоров сионистам-аэропиратам и на то, что всякие бомбы взрываются с таким расчетом, чтобы ни один советчик не был хотя оцарапан, страдают только стекла окон и двери разных советских учреждений.

Девятнадцатого января в Вильнюсе за неудавшееся «аэропиратство» приговорен к расстрелу 34-летний литовец Витовтас Симокайтис, а его жена Гражина Митакуте 21-го года приговорена лишь к трем годам концлагеря, ввиду того, что должна скоро родить. Девятого ноября 1970 г. они уговорили летчика самолета местной аэролинии Вильнюс-Поланген провести их на самолете

без пассажирского билета. Когда они отлетели от Вильнюса, оба супруга ворвались в кабину управления и хотели угрозами заставить летчика повернуть самолет на Швецию, но радист сумел связать обоих супругов и самолет прилетел в Поланген, где их сразу сдали местным чекистам. Доверчивого пилота будут судить за провоз безбилетных «аэрозайцев», оказавшихся к тому же «аэропиратами». Оба на суде сознались, что не руководствовались никакими политическими мотивами, а просто стремились бежать на Запад в любую страну, где можно свободно жить и трудиться и воспитать в католической вере младенца, который появится на свет через несколько месяцев.

Любопытно, что этот приговор не вызовет никакого протеста, ибо общественное мнение «свободного мира» относится равнодушно к процессу беременной женщины, выслушавшей смертный приговор мужу, а выполнение приговора над молодым литовцем не вызовет никакого протеста, ибо это христианин, а не еврей-сионист. Это дает сильный аргумент в пользу признания наличия секретного соглашения между Израилем и СССР.

Как следовало ожидать, мужественное выступление Мстислава Ростроповича в защиту А. И. Солженицына в форме широко известного среди столичной интеллигенции и в свободном мире «Открытого письма» (см. «Нашу Страну» № 1086), вызвало против талантливое виолончелиста политические репрессии.

Во второй половине декабря в Большом Зале Филармонии должен был состояться концерт знаменитых музыкантов, скрипача Давида Ойстраха, виолончелиста Ростроповича и пианиста Святослава Рихтера (племянника жены Б. Л. Пастернака). За три дня до концерта министр «культуры» бывшая фаворитка Никиты Фурцева запретила выступать на концерте Ростроповичу за его «открытое письмо» в защиту Солженицына. Возмущенные Ойстрах и Рихтер заявили, что в таком случае они откажутся выступать. Напуганная этой угрозой невиданной в советской истории забастовки двух лауреатов иностранных и советских премий Фурцева взяла обратно свое нелепое распоряжение и все трое выступили на концерте, встреченные, в особенности Ростропович, небывалыми овациями, которые несомненно носили не только музыкальный, но и политический характер.

Отвратительная мстительная Фурцева на этом не успокоилась. Через неделю она отменила постановку в Большом театре оперы «Мадам Баттерфляй» в которой главную роль должна была ис-

Самое трагическое во всей нашей истории заключается, может быть, вот в чем: параллельно с нарастанием социализма в России — нарастали и предупреждения против него. Наши самые крупные поэты, как Пушкин, Лермонтов, Волошин и Блок, наши самые крупные ученые, как Менделеев и Павлов, наши самые крупные мыслители, как В. Соловьев, Герцен и Розанов, делали в этом отношении то же самое, что делало русское охранное отделение: пытались остановить гадаринское стадо русской интеллигенции от убийства и самоубийства. Пророчества всех этих людей поразительны по своей точности. В моих книгах я привожу их почти все. Значит — были люди, которые видели.

Иван СОЛОНЕВИЧ

полнять жена Ростроповича знаменитая певица Галина Николаевна Вишневецкая.

На этом дело не кончилось. В начале января Ростропович должен был выехать на три свои концерта в Финляндию. Он так часто ездит за границу, что ему выдан паспорт, действительный на два года. Но с 1-го января кончился срок паспорта, выданного на 1969-1970 годы и ему не дали нового паспорта, чем сорвали его поездку в Финляндию. 25-го января должен был состояться его концерт в Париже. Иностранный журналист позвонил Ростроповичу, чтоб узнать, состоится ли этот концерт, на что получил такой ответ: «Поездки наши для выступлений за границей устраивает «Госконцерт», поэтому советуем Вам туда обратиться. Там Вам ответят, как и мне сообщат, состоится ли мой концерт в Париже».

Фурцева также запретила концерт в Филармонии в начале января ученицы Ростроповича молодой виолончелистки Натальи Гутман, что вызвало еще большее негодование среди иностранных журналистов в Москве, обвинивших Фурцеву в антисемитизме, хотя ясно, что причина запрещения лежит в ее близости к теперь гонимому учителю.

Любопытно, что некоторые сочувствующие Ростроповичу иностранные журналисты распускают слухи, что он вовсе не белорус, а еврей, как и его чисто русская жена москвичка Галина Вишневецкая. Этим они думают вызвать протест западной печати, всегда равнодушной к гонениям на русские таланты, но принимающей близко к сердцу всякое гонение на евреев. Это заставляет старых москвичей вспомнить, как еще при Ленине ходил анекдот: чтобы добиться новых изданий русских знаменитых писателей, достаточно сказать, что их настоящие фамилии были «Пушкинзон», «Лермонтович» и «Гогельман». Тогда Ленин велит сейчас же выпустить их многотиражными изданиями.

Политбюро не решится на более крутые меры против всемирно известных музыкантов, как Ростропович, Ойстрах и Рихтер, и в этом его слабость. В свое время «всероссийский староста» М. И. Калинин так объяснял в частном разго-

О ПРОСЛАВЛЕНИИ ЦАРСКИХ МУЧЕНИКОВ

В сентябре 1969 года, незадолго до своего отъезда в Австралию, бывший правящий иерарх Аргентинско-Парагвайской епархии Архиепископ Афанасий в беседе с сотрудником «Нашей Страны» сказал, что по его глубокому убеждению Царь-Мученик достоин канонизации. Владыка добавил, что по его мнению эта канонизация непременно совершится.

Теперь, этот вопрос поднял в «Православной Руси» ее редактор архимандрит Константин. В передовой статье, опубликованной в номере от 14. 1. 1971 он назвал прославление Царя-Мученика и Его Семьи «большим делом, настоятельнейшим в своей беспорочности».

«Вот дело, — написал дальше архимандрит Константин, — которое могло бы прогреметь своего рода набатом по всем пространствам нашего отечества, а вместе с тем, могло бы объединить и во всяком случае на каком-то участке заставить встретиться все разобщенное множество русских людей — встретиться в своей духовной родственности. И это имело бы некий глубочайший реальный смысл — так возник бы молитвенный центр, воплощающий покаянно-благодарное устремление к Богу просящегося к духовной жизни русского народа».

Помоги Бог!

ДЕЛА СОВЕТСКИЕ

ЗА СЧЕТ РУССКОГО НЕДОЕДАНИЯ

Пятнадцатого января Подгорный принял участие в торжествах по случаю завершения строительства Асуанского гидро-энергетического комплекса. Кроме того, он вел переговоры с президентом ОАР Садатом.

Подгорный заверил Садата, что Советский Союз впредь будет оказывать всю необходимую помощь Объединенной Арабской Республике. Экономическое и техническое сотрудничество между СССР и ОАР в широком плане начало развиваться с 1958 года. После того как Англия и Соединенные Штаты отказались финансировать строительство Асуанского гидроузла ОАР обратилась за помощью к Советскому Союзу. Советское правительство предложило ОАР значительный кредит, а также направило в эту страну более тысячи своих инженеров и техников. На протяжении последних десяти лет Асуанский гидро-энергетический комплекс был основным объектом, возводимым в ОАР с советской помощью. Кроме того, Советский Союз оказывал и оказывает помощь в строительстве более чем ста других объектов промышленного назначения.

Об «экономическом сотрудничестве» двух стран говорится и пишется очень много. Наряду с этим в печати тщательно затушевывается тот факт, что Советский Союз оказывает ОАР еще и колоссальную военную помощь. Сотни миллионов рублей брошены на оснащение египетской армии новейшими образцами советского вооружения. Чуть ли не ежедневно в Александрию и Порт-Саид заходят советские суда, с которых сгружают ракеты, танки, автомобили, различное военное оборудование и снаряжение. Сотни советников, прибывших из СССР, обучают египетских солдат и офицеров, принимают участие в разработке военных операций, руководят строительством и обслуживанием ряда военных объектов.

воре арест академиков Платонова и Тарле: «Политбюро» должно было показать, что оно не боится арестовать известных на Западе больших ученых, ибо у нас никому не позволено «играть в оппозицию», — даже академикам».

Теперь же политбюро могло заключить в концлагерь никому неизвестных Синявского и Даниэля, посадить в дом умалишенных столь же неизвестного отставного ген.-майора Григоренко, но оно трусит покуситься на свободу академика Сахарова или писателей, как Солженицын, который стал всемирно известным в отличие от неизвестного ленинградца Бродского.

Надо отметить мужество Рихтера и Ойстраха, которые показали, что они солидарны с покровителем Солженицына Ростроповичем и его супругой Галиной Вишневецкой. В Москве и Ленинграде, главных центрах интеллигентской оппозиции, приветствует всякое политическое антисоветское выступление. Люди, не читавшие книг Солженицына, не слушавшие музыкальные выступления Ойстраха, Рихтера и Ростроповича, теперь восхваляют их гражданское мужество и постараются попасть на их концерты, чтобы устроить им при выходе из театра самую искреннюю овацию.

Из прошлой моей статьи читатели знают, как в новогоднюю ночь разбился, пролетая над Кавказским хребтом, самолет «ИЛ-18», причем никто не спасся. Теперь узнаем, что 3-го января среди бела дня в бурю погиб такой же пассажирский самолет на пути из Москвы в Ленинград, при чем опять никто не спасся: погибло всего (считая с экипажем) 70 человек, родные которых получили об этом извещения только 15-го января, хотя давно подозревали, что самолет погиб.

Чем объяснить гибель двух «ИЛ-18» на протяжении трех суток? В Москве поползли слухи, что это результат чистки среди пилотов. После случаев «аэропиратства», в которых оказались замешаны пилоты и вообще летчики, проведена быстрая «политпроверка» и с заграничных линий переведены на внутренние те пилоты, которые оказались чекистам политически не совсем благонадежными. Допрос пилота о его прошлом, о наличии родных, репрессирован-

Рассматривая ОАР как форпост для своего проникновения в Африку, советское руководство не жалеет средств, помогая ей в борьбе с Израилем.

Кремлевские стратеги идут на большой риск. С одной стороны это риск осложнения и без того напряженной международной обстановки, риск третьей мировой войны, с другой стороны советские руководители рискуют потерять все деньги, вложенные в египетскую промышленность и армию. Однако, цель, в их глазах, оправдывает все средства, тем более, что средства эти поступают из народного кармана. Асуанская плотина построена за счет русского недоедания.

СССР И КНР «СОСУЩЕСТВУЮТ»

В передаче на китайском языке московское радио вновь обвинило руководство КНР в том, что оно проводит политику, направленную на подрыв солидарности социалистических стран. Московское радио призвало КНР к нормализации отношений, нарушенных в результате политических и идеологических разногласий. Одновременно оно указало, что главнейшим препятствием к сближению является позиция, занятая китайскими руководителями. По словам московского радио, политика китайского руководства носит не только антисоветский, но и общий антикоммунистический характер.

В последнее время тенденция на сближение с КНР была особенно заметна в советской внешней политике. Произошел обмен послами. Советское руководство отменило наложенное еще при Хрущеве эмбарго на поставки КНР запасных частей к имеющемуся там советскому оборудованию. В конце прошлого года вновь был заключен советско-китайский торговый договор. Завершились переговоры о судоходстве по пограничным рекам на Дальнем Востоке. Москва ухаживает за Пекином, но китайские руководители довольно

ных или находящихся за рубежом, с последующим переводом с линии на Париж или Токио на линию Ленинград-Ереван (первый случай) или Москва-Ленинград (второй случай) и присутствие в кабине пилота вооруженного чекриста, готового предотвратить всякую попытку изменить направление или всякое выступление вооруженного аэропирата создало такую нервную обстановку для заподозренного пилота, что его обычно крепкие нервы сдали и он отвлёкся и совершил непростительную ошибку, стоившую 70 жизней, включая его собственную.

Во второй половине января разбился под Цюрихом болгарский пассажирский «ИЛ-18», причем погибли все пассажиры, кроме 12-летнего мальчика-бразильца, и отделившегося легкими ушибами самого пилота. Он оказался болгарин и потому на этот раз слышатся обвинения против советского министерства авиации: оно поставляет сателлитам дефектные самолеты, которые не хочет ставить на свои советские пассажирские рейсы. На Западе гибель самолета обычное явление, но в СССР это вызывает сейчас же всякие подозрения, в чем виновата советская система «засекречивания» катастроф.

Просматривая получаемые с запозданием «толстые» журналы, я заметил, что и при новом благонадежном редакторе В. А. Косолапове цензура продолжает подолгу задерживать журнал «Новый Мир», возможно, заставляя выкидывать некоторые статьи, и заменяя их более благонадежными.

Сравним «Новый Мир» с другими советскими журналами: № 9 «Юности» за 1970 г. при сверхблагонадежном редакторе Борисе Полевом сдан в цензуру 6-го августа и разрешен к печатанию 19-го того же августа. «Молодая Гвардия» № 10 сдан 10-го августа и разрешен к печати 17-го сентября, а № 8 журнала «Новый Мир», который должен был выйти в августе, сдан Косолаповым в цензуру еще 24-го июня и разрешен к печати лишь 8-го сентября. Его держали в цензуре два с половиной месяца и тем сорвали своевременный выход в продажу. Августовский номер стал рассылаться подписчикам и продаваться в киосках лишь в середине сентября.

Алексей Ростов

холодно принимают эти ухаживания. Показательно, что в поздравительном послании по случаю очередной годовщины Октябрьской революции, китайские руководители подчеркнули, что советско-китайские отношения базируются на принципе «мирного сосуществования». В коммунистической практике термин «мирное сосуществование» употребляется лишь в отношении стран с другим общественно-политическим строем. Действительно, с точки зрения китайских руководителей строй в СССР не социалистический, а «ревизионистский». Ко всем советским попыткам сближения в Пекине относятся с недоверием, видя в них стремление обмануть общественное мнение и выиграть время для подготовки нападения на КНР.

О ЗАБАСТОВКАХ

ТАСС с негодованием сообщил о подготовке в Англии закона, направленного против случайных забастовок. По словам ТАСС, введение этого закона не только ослабит силу британского профсоюзного движения, но и послужит прецедентом для некоторых других правительств. Радетели из ТАСС скромно умалчивают в каких условиях находится профсоюзное движение в Советском Союзе. Советские профсоюзы защищают не рабочих, а государство. Защищают они и фикцию о том, что рабочие в СССР якобы не нуждаются в забастовках, поскольку они сами владеют фабриками и бастовали бы в таком случае против самих себя. Этой фикцией в СССР прикрываются те, кто не желает признать за рабочими права на забастовки, кто против бастующих посылает танки и солдат, как это было, например, в Новочеркасске. Профсоюзы западных стран являясь независимыми от государства организациями подпадают рабочим на забастовки в том случае, если считают, что их интересы ущемлены. Хорошо известно, что средний заработок подсоветского рабочего значительно ниже установленной подсоветскими же учеными нормы потребления. В Англии, да и во многих других государствах, подобное несоответствие давно бы стало предлогом для всеобщей забастовки.

ЕЩЕ ОДНО ДУХОВНОЕ УБИЙСТВО

Западногерманское отделение международной организации «Эмнести Интернейшнл» направило Подгорному письмо с протестом против нарушения прав человека в Советском Союзе.

В письме содержится просьба освободить искусствоведа Виктора Файнберга, который в декабре прошлого года решением Московского городского суда был переправлен из тюрьмы в психиатрическую лечебницу особого типа. В августе 1968 года Виктор Файнберг в числе других подсоветских граждан принял участие в демонстрации протеста против оккупации Чехословакии. Демонстрация состоялась на Красной площади в Москве. Все ее участники были арестованы и вскоре осуждены. Файнберг был арестован несколько позже. Долгое время его не решались привлечь к судебной ответственности, так как на Красной Площади сотрудники милиции и органов госбезопасности выбили ему все передние зубы и разбили голову. С сотрясением мозга Виктор Файнберг был доставлен в больницу, вылечен, а уже потом арестован. По сведениям «Эмнести Интернейшнл», в настоящее время он переведен из тюрьмы в специальную психиатрическую лечебницу. Так власти поступают с теми подсоветскими людьми, которых они хотя прочно изолировать от общественности и лишить возможности защиты. «Эмнести Интернейшнл» просит Подгорного заступиться за Виктора Файнберга и в будущем воспользо-

• ОТКЛИКИ НА «НАШУ СТРАНУ»

Статья проф. Людмилы Георгиевны Келер о своей высылке из СССР в августе прошлого года («СОЛИДАРНОСТЬ» И СОЛИДАРНОСТЬ, «Наша Страна № 1077, от 13. 10. 1970) была перепечатана выходящим в Джордарвилле журналом «Православная Русь», выходящим в Париже журналом «Русский Путь» и выходящей в Нью Йорке газетой «Россия» (от 4. 12. 70).

вать обеспечению прав человека в Советском Союзе.

Являясь международной организацией, «Эмнести Интернейшнл» выступает за освобождение всех лиц, заключенных по политическим, религиозным и расовым соображениям.

ИНСТИТУТ ЛЖИ И ПОДТАСОВКИ

В середине января Институту Марксизма-Ленинизма при ЦК КПСС исполнилось 50 лет. В сообщении по этому поводу, говорится, что «за большие заслуги» в научной разработке, изучении, пропаганде идейного наследия Маркса-Энгельса-Ленина указом Президиума Верховного Совета СССР институт награжден орденом Ленина.

Основная задача института Марксизма-Ленинизма заключается в собирании и подготовке к изданию трудов основоположников «научного» коммунизма. Одновременно институт тщательно подбирает материалы, освещает «строительство коммунизма» в Советском Союзе и развитие международного коммунистического движения. Архивы института Марксизма-Ленинизма хранят миллионы документов, многие из которых никогда и нигде не были опубликованы. Сотрудники института, утверждаемые высшими партийными инстанциями, отлично знают в чем заключается их главная работа. Как бы ни варьировалась внешне и внутривнутренняя линия советского руководства институт обязан эту линию «научно» обосновать, представить как единственно верную и правильную в свете требований классиков коммунизма.

СОВЕТСКОЕ КРИВОСУДИЕ

Судебный процесс по делу 9 подсоветских граждан еврейского происхождения, который должен был начаться в Ленинграде на этой неделе, вновь отложен. Причина заключается по видимому в том, что приговор по делу 11 подсоветских евреев, пытавшихся похитить самолет для перелета в Израиль, вызвал большое возмущение во всем мире, которое еще не улеглось.

Как и следовало ожидать, судилище в Ленинграде происходило с грубым нарушением даже советских весьма жестких и несправедливых — законов. Суд происходил при закрытых дверях. Подсудимых обвинили в измене родине, хотя не было предъявлено доказательств, что желавшие выехать в Израиль действовали с враждебными для СССР целями. Согласно советскому уголовному праву, бегство за границу по бытовым мотивам, в частности стремление жить совместно с родными и близкими, должно рассматриваться как незаконный выезд за границу, что предусмотрено 83-й статьей уголовного кодекса, а не как измена родине. Приговор двух обвиняемых за попытку выезда за границу к смертной казни, с последующей заменой 10-ю годами лишения свободы и вынесение довольно суровых приговоров другим обвиняемым все еще обсуждается и вызывает на Западе возмущение. Разумеется, причина столь продолжительной шумихи кроется в том, что большинство подсудимых — евреи.

О. Н.

АНАТОЛИЙ СТЕПАНОВИЧ ГОРЕЛОВ

ПЕРВЫЙ РУССКИЙ АУКЦИОНИСТ В АРГЕНТИНЕ

- Бесплатные оценки недвижимого имущества
- Продажа и покупка домов, квартир, имений и участков в городе или провинции
- Сдача и администрация квартир и домов.

Пршу писать на Casilla Correo 25, Villa Ballester или звонить лично по телефону 758-0664.

Встреча в Кремле

ВОСПОМИНАНИЯ ГОЛДЫ МЕИР

Премьер-министр Израиля Голда Меир была первым израильским послом в Москве. В декабре пр. г. она опубликовала в Иерусалиме любопытные воспоминания о своей единственной встрече с Полиной Жемчужиной, женой Молотова.

«Ноябрь 1948 года был днями медового месяца, когда израильтяне и русские были большими друзьями. Молотов был министром иностранных дел и 7 ноября, само собой разумеется, он устроил большой прием в честь революционной годовщины.

Как полагается в доброй пролетарской демократии, там присутствовали тысячи гостей, бродивших в больших залах, но в глубине нескольких корридоров была небольшая комната, в которую допускались только главы дипломатических миссий, военные агенты и равные им по рангу.

Я была в этой комнате, как новый посол Израиля и неожиданно, меня познакомили с г-жей Молотовой. Мы начали искать общий язык — я понимаю русский, но на нем не говорю. Тогда она мне сказала через переводчика: «Я не говорю по древне-еврейски, конечно, но говорю на идиш. Говорите ли на нем вы?»

Это было самой большой неожиданностью в моей жизни. Минута переводчика, я обратилась прямо к ней и сказала: «Каким образом вы говорите на идиш?» «Что же — ответила она — я дочь Израиля». Она выразилась именно так и прибавила: «Я — еврейка». Между нами сразу установился общий язык.

Ноябрь приходится сразу после наших праздников, после нашего нового года, когда я побывала в московской синагоге. Г-жа Молотова сразу заговорила об этом: «Евреи были так счастливы вас увидеть, они хотели вас увидеть; вы поступили правильно, побывав в синагоге».

Она жила, как мы все тогда жили, в атмосфере советско-израильской дружбы тех дней, словно после пришествия Мессии или чего-то вроде. Она завладела мною, начала знакомить меня с окружающими, явно гордясь этой возможностью, словно мы были связаны — она принадлежала мне, а я принадлежала ей. «Я хочу познакомиться с этой женщиной — говорила она — она посол нового израильского государства».

Это все случилось в то именно время, когда граф Бернадотт выдвинул свой проект отделения Негева от Израиля и в разговоре я мельком сказала, что, чтобы ни случилось, моя дочь никогда не допустит этого отделения — она состоит членом киббוצа (еврейского коллектива) в Негеве.

«У вас есть дочь? Где она? Я хочу с ней познакомиться», сказала она. Стучилось так, что моя дочь присутствовала на этом приеме и г-жа Молотова, обратившись к своему окружению, сказала, что она найдет дочь посла. Мы,

наконец, нашли ее в одной из переполненных зал. К счастью, моя дочь говорит на идиш, хотя она и родилась в Израиле, и в разговоре она упомянула, что состоит членом киббוצа.

«Как это великолепно, — сказала г-жа Молотова, — это именно то, что мы делали в молодости, в революционном движении. Мы шли в деревни для того, чтобы там говорить народу о революции».

Однако, моя дочь знает кое-что об истории революции в России. Поэтому, она сказала твердо: «Нет, нет, это не одно и то же. Я действительно член киббוצа и этот коллектив — мой дом». Она затем рассказала, как в киббוצах нет личной собственности и все принадлежит коллективу.

Г-жа Молотова ее прервала! «О, нет это не хорошо. Сталин этого не любит». Их собственная коллективизация, превратившая крестьян в колхозников, была, как известно, плачевной неудачей.

Между тем, ее окружение заметило, что ей следовало бы вернуться к гостям, в небольшую комнату. Мы направились туда, но, расставаясь со мной и с моей дочерью, она сказала со слезами в глазах: «Будьте благополучны... Если вы будете благополучны, ими будут евреи во всем мире».

Это не должно было меня удивить, но больше она не сказала мне ни слова, ни разу не связалась со мной по телефону, не установила со мной никакого контакта. Я говорила моим сотрудникам в посольстве, что, случись такая встреча в другой стране, она позвонила бы мне на следующий же день, пригласила бы на чашку чая или на завтрак, но ничего подобного не произошло. Я больше о ней ничего не слышала.

Несколько лет спустя, после смерти Сталина, я случайно встретила в Нью Йорке с несколькими американскими друзьями, которых знала по Москве. Они спросили, известно ли мне, что случилось с г-жей Молотовой после той драматической встречи в Кремле? Я не знала, а они сказали мне: «Она была сослана на два года».

Еще позже это было подтверждено Светланой, дочерью Сталина, в ее первой книге. Она рассказала, что г-жа Молотова была арестована, не сообщив причины, но время нашей встречи и время ее исчезновения полностью совпадают».

• КНИЖНЫЙ ГОЛОД В СССР

Американская журналистка С. Джекоби рассказывает в «International Herald Tribune» о книжном голоде в СССР. Непартийная литература, в частности, классическая литература, расхватывается мгновенно. Новое издание «Братьев Карамазовых», нельзя было достать в Ленинграде через несколько часов после его выхода. Сборник стихов Вознесенского, выпущенный в количестве 100.000 экземпляров, разошелся в течение первого дня.

† В сороковой день кончины ДОКТОРА МЕДИЦИНЫ ПРОФЕССОРА ФЕДОРА ВАСИЛЬЕВИЧА ВЕРБИЦКОГО

в воскресенье 17-го февраля в храме ,Св. Владимира (Villa Ballester, San Martin 344) в 19.00 часов будет отслужена панихида, о чем извещают жена, дети, внуки и правнуки.

КОЩУНСТВЕННОЕ ДЕЛО

В связи с недавними телевизионными передачами нью-йоркской станцией WNEW-TV, Channel 5, Руководящий Центр Общероссийского Монархического Фронта, отправил, в английском переводе, нижеследующее письмо и копии его газетам «New York Times» и «Daily News».

В течение нескольких дней Ваша станция ежевечерне передавала репортаж о некоем г. Голеневском, выдающем себя за сына Императора Николая II, Наследника-Цесаревича Алексея Николаевича. Большой неправдоподобной наглости со стороны этого субъекта, трудно себе представить. И еще труднее себе вообразить, что по прошествии более 50 лет со дня мученической кончины всей Царской Семьи, формально удостоверенной не только судебными расследованиями и свидетельскими показаниями того времени, но и самими же большевистскими участниками этого злодеяния — еще находятся люди, которые поддерживают претензии упомянутого господина и тем вводят в заблуждение

миллионы доверчивых американцев. Даже некоторые дипломаты современной формации авторитетно заявляют, что официальных подтверждений убийства Царской Семьи нет.

Никогда еще невежество и незнание предмета не почиталось аргументом, но в этом недостойном и кощунственном деле, каждый высказанный вздор признается ценным, заслуживающим доверия, свидетельством.

Хуже всего, однако, то, что семейная трагедия Романовых делается предметом рекламы и коммерческой спекуляции, а на фоне большого русского несчастья плетется позорная интрига и создается миф, имеющий не только политическую, но, оказывается, и материальную подкладку.

Руководящий Центр Общероссийского Монархического Фронта настоящим заявляет свое глубокое возмущение подобными передачами и, во имя соблюдения исторической истины, рекомендует их прекратить.*)

Заведующий Делами
Ал. Волков

*) Как мы сообщали в прошлом номере, эти передачи были временно прекращены. (Ред.)

СОВЕТСКИЙ ШАНТАЖ

Между Советским Союзом и Канадой установлено несколько соглашений об обмене студентами и научными работниками. В обмене участвуют следующие канадские учреждения: университет в Торонто, Карлтонский университет в Оттаве, государственная кооперация «Атомик Энерджи оф Канада», «Нешенел Рисерч Каунсил». До 1968 года в этой программе принимал участие и университет в провинции Альберта. После того, как приехавший в Канаду подсоветский ученый Борис Доценко перешел на положение невозвращенца, Советский Союз прервал договор с этим университетом.

В течение года Б. Доценко, несмотря на прекрасную квалификацию, не мог найти место в других канадских университетах. В результате, ему пришлось принять должность преподавателя в среднем учебном заведении, в небольшом северном городке (Иеллоунайф), где он провел около двух лет. В 1970 году Доценко был приглашен в Торонтовский университет, сроком на один год, в отдел математики. В декабре 1970 г. он получил все бумаги, дающие ему права постоянного жителя Канады («лендэд иммигрант»).

Советские представители не замедли-

ли высказать свое недовольство. Уже в ноябре 1970 года Евгений Бобров, советник посольства СССР в Канаде по делам науки и техники, посетил президента Торонтовского университета Клода Бисселл и пытался оказать давление на администрацию университета. Бобров, по некоторым сообщениям, говорил, что если Б. Доценко останется при университете, продолжение «культурного обмена» будет поставлено под вопрос. К. Бисселл отклонил протест Боброва, указав, что доктор Доценко был приглашен как выдающийся ученый и его политические взгляды и отношение к СССР не интересуют администрацию.

Седьмого января Е. Бобров передал Гордону Скиллингу, директору Русского и Восточно-европейского Центра Торонтовского университета, распоряжение о немедленном отзыве трех советских студентов. Студенты должны были покинуть Торонто не позже 10-го января с. г. и вылететь в СССР из Монреала 12-го.

Помощник министра иностранных дел Канады вызвал посла СССР, Бориса Мирошниченко, для беседы по этому вопросу. В академических кругах Канады высказывается возмущение наглостью советских представителей, пытавшихся оказать нажим на администрацию крупнейшего университета страны. В настоящий момент неизвестно — будут ли отозваны из СССР канадские студенты. ●

АЛЕКСАНДР СОЛЖЕНИЦЫН — 126

Печатается без ведома
и согласия автора.

РАКОВЫЙ КОРПУС

— Сам — нигде. Сам с сорока двух лет на пенсии. А лоб! — дрова бы колоть! С ним еще падчерица живет, внучка, и он так с ними разговаривает: я — приказываю! здесь — я хозяин! этот дом — я строил! Руку за полу шинели всунет и ходит как фельдмаршал. Зовут его по паспорту Емельян, но почему-то требует, чтобы домашние звали его только: С а ш и к. И сказать, что доволен жизнью? Нет, не доволен: грызет его, что в Кисловодске у его бывшего командующего армией дом — из десяти комнат, источник свой, и две автомашины, а Сашки этого не достиг!

Смеялись.

Хотя Павел Николаевич нашел этот рассказ и не смешным и не уместным. И Шулубин не смеялся. Он так на всех смотрел, будто они ему спать не давали.

— Смешно-то смешно, — отозвался Костоготов из своего нижнего положения, — а как...

— А вот когда? — на днях фельетон был в областной газете, — вспомнили в палате, — построил особняк на казенные средства, не разоблачен. Так что? Признал свою о ш и б к у, сдал детскому учреждению — и ему поставили н а в и д. Даже из партии не исключили.

— Да! — вспомнил и Сибгатов. — Почему н а в и д? Почему его не судили?

Философ не читал этого фельетона и не взялся объяснять, почему не судили, но Русанов объяснил:

— Товарищи! Если он раскаялся, осознал и еще передал детскому саду — зачем же обязательно применять крайнюю меру? Гуманность — это основная черта нашего...

— ... Смешно-то смешно, — вытягивал свое Костоготов, — а как вот вы это все философски объясните — и Сашика, и особняк?

Доцент развел одной рукой (другую он держал на горле):

— К сожалению — остатки буржуазного сознания.

— Почему это — буржуазного? — ворчал Костоготов.

— Ну, а какого же? — насторожился и Вадим. Сегодня у него как раз было настроение читать, так затевали склоку на всю палату.

Костоготов приподнялся из своего опущенного положения, подтянулся на подушку, чтобы лучше видеть и Вадима и всех.

— А такого, что это — жадность человеческая, а не буржуазное сознание. И до буржуазии жадные были, и после буржуазии будут!

Русанов еще не лег. Через свою кровать, сверху вниз, наставительно сказал Костоготову:

— В таких случаях если покопаться — всегда выяснится буржуазное социальное происхождение.

Костоготов мотнул головой как отплюнулся:

— Да ерунда это все — социальное происхождение!

— То есть — как это ерунда?! — за бок схватился Павел Николаевич, кольнуло. Такой наглой выходки он даже от Оглоеда не ожидал.

— То есть — как ерунда? — в недоумении поднял черные брови Вадим.

— Да так вот, — ворчал Костоготов, и еще подтянулся, уже полусидел. — Натолкали вам в голову.

— Что значит натолкали? Вы за свои слова — отвечаете? — пронзительно вскричал Русанов, откуда и силы взялись.

(Продолжение следует)

КРИЗИС СОВЕТСКОГО КИНО

Обратим наше внимание на статистику, если не очень увлекательную, то во всяком случае чрезвычайно поучительную: мы имеем в виду опубликованную по традиции в последнем номере журнала «Советский экран» за ушедший год список фильмов, выпущенных на экраны СССР в 1970-ом году. Обозревание сухой колонки названий разумеется не может заменить развернутого анализа советской кинематографии. Искусство, как известно, невозможно проверить алгеброй, а тем более элементарной арифметикой. А все же цифры говорят о многом. Итак, всего в 70-ом году на экраны страны было выпущено 184 полнометражных художественных фильма. Если принять во внимание, что в любой западноевропейской стране в годовой прокат поступает 500-600 лент, то не трудно увидеть насколько убог кинораион предлагаемый подсоветскому зрителю — количественно. Но еще более убог он качественно.

О 104 фильмах советского производства мы скажем далее, сейчас же остановимся на кинопроизведениях, попавших на советские экраны из-за рубежа названиями «Совэкспортфильма». Под рубрикой «фильмы социалистических стран» значатся 44 названия, из них только два могут быть зачислены в актив мало-мальски серьезного, проблемного искусства: это польские картины «Все на продажу» и «Куклы». Остальное — провинциальная безнадежно непрофессиональная псевдоразвлекательная халтура, оснащенная эмблемами восточно-германских и болгарских студий. Симптоматично, что подсоветским зрителям, как и в прошлые годы остались неизвестными работы мастеров киноискусства таких социалистических стран,

как Венгрия и Югославия. Руководители кинодела в Советском Союзе резонно полагают, что демонстрация фильмов из социалистических стран, авторы которых сравнительно смело анализируют различные проблемы, внесла бы в подсоветскую аудиторию опасное смятение умов.

Далее — 36 так называемых «фильмов остальных стран». Здесь к вящему торжеству самых примитивных вкусов и неразвитого воображения доминируют душераздирающие мелодрамы египетского и индийского производства. Кинематограф западно-европейских стран и США представлен поистине со спартанской скупостью, причем и здесь предпочтение отдано сугубо развлекательным приключенческим лентам, типа французского «Черного тюльпана» (в главной роли — артист Алэн Дэлон) и американского «Поезда».

Итак — всего 184 фильма. Цифра эта прозвучит еще более красноречиво, если вспомнить, что, скажем, 4 года тому назад соответствующей цифрой было 237, то есть годовой прокат включал в себя 50-ю названиями больше. Однако, если уж продолжать сравнение, то куда более разительной окажется разница в идейно-художественном состоянии советского киноискусства, тогда, в 1966-ом году и сегодня. Поистине гротескным представляется то обстоятельство, что на состоявшемся в конце 1970-го года пленуме союза кинематографистов СССР и докладчик, и выступавшие в прениях, приводя примеры свидетельствующие об успехах современного советского кино с трогательным единодушным повторением такие названия как «Ленин в Польше», «Председатель», «Твой современник», «Сердце матери»,

ство — враждебное христианству исповедание. На этом основании она высказалась против отпевания масонов, против служения панихид по ним и признала их христианское погребение недопустимым.

Ответивший одним из первых на эту анкету Синода Митрополит Коринфский Пантелеймон написал, что, присоединяясь к мнению комиссии, он одновременно полагает, что Православная Церковь должна при жизни масонов сделать все возможное для их отказа от заблуждений и возвращения к христианской вере.

Кроме того, митрополит Пантелеймон считает необходимым потребовать от всего духовенства Эллинской Церкви, чтобы оно под присягой подтвердило свою непринадлежность к масонским ломам.

ДЖ. КРИСТОФЕР

Нам пишут из Нью Йорка: Бывший мэр города Сан Франциско Джордж Кристофер избран первым, принадлежащим к православной церковной юрисдикции сопредседателем американской Национальной Конференции Христиан и Евреев.

Родившийся в Греции Дж. Кристофер был в возрасте 2 лет привезен в Соединенные Штаты своими родителями и составил себе в Калифорнии значительное состояние в торговле молочными продуктами. Мэром Сан Франциско он

БЛАГОДАРНОСТЬ

Обитатели Очага Santa Rita выражают свою глубокую благодарность за праздничные приношения и денежную помощь к празднику Р. Х. и к Новому Году следующим лицам: о. Феодору Форманчук за Рождественское Богослужение, Д-ру Флерину с супругой, Т. В. Ивановой, Т. Н. Базаревич, П. В. Громыко, А. Г. Малишевской, г. г. Шошниковым, и О-ву благочестивых прихожан при храме Св. Сергия Радонежского во главе с О. С. Коростовцевой и желаем им всем в этом Новом Году здоровья и всех благ от Господа Бога.

Русские обитатели
Очага Santa Rita

«Отец солдата», «Никто не хочет умирать», то есть вновь, в который уже раз поминались фильмы производства 1965-66-го годов. Пленум этот, который должен был подвести итоги юбилейного ленинского года и ориентировать на подготовку к XXIV съезду партии, своей мертвенной бессодержательностью, своим чисто бюрократическим течением лишь оттенил общую картину кризиса сегодняшней советской кинематографии и кинопроката. Кризис порожденный насильственно внедряемыми бессмысленным, безыдейностью, провинциальной обособленностью от мирового кинопроцесса. Кризис, который представляется устрашающим даже в сопоставлении с печально памятным сороковыми годами.

Ленинский год без фильмов о Ленине — это ли не примета кризиса официальной, партийной, идеологической доктрины, не только уничтожающей подлинное искусство, но сегодня неспособной даже на то, чтобы принудить кинематографистов к созданию парадно-пропагандистских опусов надлежащего масштаба. ●

был в течение восьми лет. Как мирянин, он принадлежал к состоящей в ведении вселенской патриархии в Константинополе греческой архиепископии в Америке.

Национальная Конференция Христиан и Евреев была основана в Нью Йорке в 1928 году и до 1970 года возглавлялась тремя сопредседателями: католиком, протестантом и евреем. Конференция ставит себе целью сближение представителей этих вероисповеданий на политической и общественной почве.

Дж. Кристофера, как нового сопредседателя, представил Конференции принадлежащий к католическому исповеданию известный американский дипломат Роберт Д. Мэрфи.

В. СИМОКАЙТИС

Нам пишут из Нью Йорка:

Московский корреспондент «Нью Йорк Таймс» Бернард Гвертцман сообщил, что по сведениям, не появившимся в советской печати, но сообщенным иностранным журналистам в Москве из достоверного источника, в советском суде в Вильно состоялся продолжавшийся десять дней процесс 34-летнего Виктора Симокайтиса и его 21-летней, беременной жены Гражины Симокайтис. Они были обвинены в попытке похищения советского самолета.

По тем же сведениям, попытка эта была сделана ими 9-го ноября 1970 г., когда они были допущены на небольшой самолет Аэрофлота летевший из Вильно в Полангу (Поланген). Впустил их на этот самолет его пилот, приятель В. Симокайтиса, хотя он и его жена не имели билетов на упомянутый полет. Этот пилот, фамилия которого в сообщении Гвертцмана не указана, хотел, повидимому, добровольно направить самолет в Швецию, но этому воспрепятствовал помощник пилота, обезоруживший Симокайтиса и помешавший его жене поджечь самолет в воздухе.

Виленский суд приговорил Симокайтиса к расстрелу, а его жену — к трем годам заключения в исправительном лагере. Процесс пилота состоится особо.

Вышла из печати и поступила в продажу новая книга
М. КАРАТЕЕВА

«ИЗ НАШЕГО ПРОШЛОГО»

Сборник исторических очерков, 256 стр. Цена — 4 ам. долл. в Аргентине — 900 песо.

НАША СТРАНА

Орган монархической мысли.

Издатель - Редактор

Т. В. ДУБРОВСКАЯ

Со - Редактор

Н. Л. КАЗАНЦЕВ

Постоянные сотрудники:

И. Андрушкевич, Олег Бартенева, В. Ф. Вальдемарс, С. Л. Войцеховский, Б. К. Ганусовский, А. Горбунов, Людмила Келер, Николай Кремнев, А. Ламберт, А. Макриди, Алексей Ростов, Б. Ряснянский, М. М. Спасовский, Ю. Слэзкин, Е. Г. Фест, И. Шмитов.

Ц Е Н Ы :

Цена номера газеты, посылаемой простой почтой:

Аргентина — 70 сентавос;
Уругвай — 25 уругв. песо;
Парагвай — 20 гуарани;
Германия — 0.75 марок;
Франция — 1.00 фр.;
США — 0.35 долл.

Цена номера газеты, посылаемой воздушной почтой:

Германия — 1.20 марок;
Франция — 1.60 франков;
Бразилия — 1 круз.;
Австралия — 0.35 австр. дол.;
США — 0.40 дол.;
Африка — 0.40 ам. дол.;
Италия — 200 лир.

В Чили годовая подписка — 120 эск.

Почтовые переводы, чеки и Money Order просьба посылать в адрес Редакции:

Tatiana Kirew de Dubrowsky
Monroe 4219, Dep. 10, Bs. Aires (30)
Argentina
Телефон: 52-7426.

З У Б Н О Й В Р А Ч

Doctora

А. В. НИКИТИНА-ЧУЧУВАДЗЕ
Endodoncia — лечение корней зубов, технические работы, рентгеновские снимки, бор-машина ultra-sonico.

Прием по предварительной записи.
Понед., вторник, четверг и пятница от 15 до 20 час.

Т. Е. 88-0431. PANAMA 914, p. 5, A
Один квартал от подземной жел. дор.
Angel Gallardo по улице Corrientes

СДАЮТСЯ КОМНАТЫ НА ЛЕТНИЙ СЕЗОН НА БЕРЕГУ ОКЕАНА

LA LUCILA — MAR DE AJO

С пансионом и без пансиона.
Звонить по телефону 797-3042
или лично от 15 до 19 часов.
Обращаться по адресу:

VICTOR TROFIMOV
Córdoba 1785, Local 16, Capital

Доктор

ДИМИТРИЙ ПОЛЯКОВ

по внутренним болезням.
Прием по вторникам, четвергам и субботам от 17.30 до 20 часов.
Pueyrredón 443 Villa Ballester

З У Б Н О Й В Р А Ч

Dr. PISAREDICH de HORNBAIN
Docenta de Facultad de Odontología
ДОКТОР МЕДИЦИНЫ
(говорит по-русски)

Специальное лечение корней зубов.
Бор-машина Ultrasonico.
Искусственные зубы.
Рентгеновские снимки.
Прием ежедневно от 14 до 20 час.
Corrientes 2885, P. 2, Pto 22, Capital
Т. Е. 88 - 3605

ТИРАЖ «НАШЕЙ СТРАНЫ» ДОЛЖЕН
НЕПРЕРЫВНО РАСТИ — ДАЙТЕ ЕМ
Ч О В Ы Х П О Д П И С Ч И К О В !

ПОЛИТИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

АНТИОХИЙСКАЯ ПАТРИАРХИЯ

Нам пишут из Женевы:

По полученным здесь сведениям Антиохийский православный патриарх Илия IV, преемник скончавшегося в сентябре 1970 года патриарха Феодосия VI, перевел свою резиденцию из Бейрута в Дамаск, где Антиохийская патриархия была основана и пребывала до переезда патриарха Феодосия из Сирии в Ливан.

Решение патриарха Илии — не только возвращение к исторической традиции, но и политический шаг, который, вероятно, отразится на отношении патриархии к борьбе арабов с Израилем. Сирия участвует в этой борьбе значительно более активно, чем Ливан.

ОТНОШЕНИЕ К МАСОНАМ

Нам пишут из Афин:

Священный Синод Эллинской Церкви обратился ко всем ее епископам с просьбой сообщить их отношение к возможности христианского погребения масонов, их отпевания православным духовенством и служения по ним панихид в православных храмах.

Рассматривавшая этот вопрос синодальная комиссия признала, что масон-

Ц Е Н Т Р Р У С С К И Х Б Е Л Ы Х

(Карлос Кальво 2851)

В субботу 27-го февраля 1971 года

МАСЛЕНИЧНЫЙ ВЕЧЕР

В программе:

— ТАНЦЫ — ЛОТЕРЕЯ — ОБИЛЬНЫЙ И ДЕШЕВЫЙ БУФЕТ —
РУССКИЕ БЛИНЫ — ДЖАЗ-ОРКЕСТР

Выборы королевы русской колонии Буэнос Айреса на 1971 год.
Начало в 21 час. Вход \$ 500.—

Столики заблаговременно можно заказывать по телефону 97-0447.

ОРТОПЕДИЧЕСКИЙ МАГАЗИН ORTOPEDIA ALEMANA

Протезы, мужская и женская ортопедическая обувь, корсеты, резиновые бинты и т. д. из лучшего заграничного и местного материала. Исполнение заказов быстрое и точное. Говорят по-русски. Предъявителям этого объявления и русским инвалидам особая скидка.

CALLE LIBERTAD 845 — CAPITAL — Т. Е. 44 - 3213